



Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

07.09.2026

09:30

441

GEGENSTAND:

OGGETTO:

ERRICHTUNG VON ZWEI BUSHALTESTELLEN IM GEMEINDEGEBIET VON ST. LORENZEN: BEAUFTRAGUNG VOM TECHNISCHEM BÜRO GAISLER MIT DER PROJEKTIERUNG; BAULEITUNG UND ABRECHNUNG

REALIZZAZIONE DI DUE FERMATE DELL'AUTOBUS NEL TERRITORIO COMUNALE DI SAN LORENZO DI SEBATO: INCARICO DELL'UFFICIO TECNISCHEM BÜRO GAISLER CON LA PROGETTAZIONE, DIREZIONE DEI LAVORI E CONTABILITÀ

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Dr. Martin Ausserdorfer

Bürgermeister - Sindaco

Dominik Huber

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

Verena Baumgartner

Gemeindereferent - Assessore

Heidrun Hellweger

Gemeindereferent - Assessore

Lukas Steiner

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Peter Alexander Schönegger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Dr. Martin Ausserdorfer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

ERRICHTUNG VON ZWEI BUSHALTESTELLEN IM GEMEINDEGEBIET VON ST. LORENZEN: BEAUFTRAGUNG VOM TECHNISCHEN BÜRO GAISLER MIT DER PROJEKTIERUNG; BAULEITUNG UND ABRECHNUNG

Vorausgeschickt, dass im Gemeindegebiet von St. Lorenzen zwei neue Bushaltestellen errichtet werden sollen;

- dass ein Techniker mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung beauftragt werden soll;

nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, wonach die Gemeinden nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückgreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden; für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die Gemeinden alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;

- dass für die gegenständlichen Dienstleistungen gegenwärtig keine Konvention auf der Seite der Landesagentur besteht;

- dass für die gegenständlichen Dienstleistungen gegenwärtig kein Rahmenabkommen auf der Seite der Landesagentur besteht;

berücksichtigt, dass die Gemeinde St. Lorenzen über keine verwaltungsinternen Fachleute verfügt, welche die Qualifikationen und Voraussetzungen für die Namhaftmachung besitzen;

nach Dafürhalten deshalb einen verwaltungsexternen Fachmann zu berufen;

nach Einsichtnahme in den Art. 17, Abs. 1 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher bestimmt, dass Aufträge mit einem Auftragswert bis 140.000,00 Euro mittels Verhandlungsverfahren und Direktauftrag vergeben werden können;

nach Dafürhalten den gegenständlichen Auftrag dem Büro Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) aus Sand in Taufers zu erteilen, welches die Qualifikationen und Voraussetzungen für die Namhaftmachung besitzt;

Oggetto:

REALIZZAZIONE DI DUE FERMATE DELL'AUTOBUS NEL TERRITORIO COMUNALE DI SAN LORENZO DI SEBATO: INCARICO DELL'UFFICIO TECHNISCHES BÜRO GAISLER CON LA PROGETTAZIONE, DIREZIONE DEI LAVORI E CONTABILITÀ

Premesso che nel territorio comunale di San Lorenzo di Sebato dovranno essere realizzate due nuove fermate degli autobus;

- che si intende incaricare un tecnico della progettazione, della direzione dei lavori e della contabilità;

visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002, secondo il quale i Comuni, ricorrono solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP); per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, i Comuni, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale;

- che per i servizi necessari non sussiste attualmente nessuna convenzione sul portale dell'agenzia provinciale;

- che per i servizi necessari non sussiste attualmente nessun accordo quadro sul portale dell'agenzia provinciale;

considerato che il Comune di San Lorenzo di Sebato non dispone di dipendenti in possesso delle qualifiche professionali e dei requisiti per la nomina;

ritenuto pertanto di dover nominare un esperto esterno all'amministrazione;

visto l'art. 17, comma 1 della legge provinciale del 17/12/2015, n. 16, il quale stabilisce che gli incarichi di importo fino a 140.000,00 Euro, possono essere affidati mediante procedura negoziata ed incarico diretto;

ritenuto di affidare l'incarico in oggetto all'ufficio Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) di Campo Tures, il quale possiede le qualifiche professionali ed i requisiti per la nomina;

festgestellt, dass die Gemeinde St. Lorenzen ein Angebot beim Büro Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) aus Sand in Taufers über das elektronische Portal der Landesagentur eingeholt hat;

festgestellt, dass das Angebot termingerecht eingegangen ist;

nach Einsichtnahme in das Honorarangebot vom Büro Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) aus Sand in Taufers vom 03.09.2026 in der Höhe von 4.000,00 Euro, zuzüglich 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt.;

nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

in Hinblick auf das geringe Auftragsvolumen wird von der Anwendung der Rotation abgesehen (s. Art. 49 des GvD 36/2023);

nach Dafürhalten, deshalb das Büro Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) aus Sand in Taufers mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung betreffend die Errichtung von zwei Bushaltestellen im Gemeindegebiet von St. Lorenzen zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der
fachlichen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *MMKQCd7VdNyl4UYn8yHLzE7oHRUNoxQ5TxmUL4V5xFY=*;

hinsichtlich der
buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:

Positiv – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *Z5fWRnE+YwF7QKqTsYirZyJMOEoCEcmVhXqIFomRDko=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

constatato che il Comune di San Lorenzo di Sebato ha inoltrato la richiesta di offerta all'ufficio Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) di Campo Tures tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale;

constatato che l'offerta è stata inoltrata entro il termine stabilito;

vista l'offerta d'onorario dell'ufficio Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) di Campo Tures del 03/09/2026 dell'importo di 4.000,00 Euro, più il 5% di contributo previdenziale e il 22% d'Iva;

visto il decreto legislativo n. 36/2023, nonché la L.P. del 17/12/2015, n. 16;

in considerazione dell'ammontare dell'incarico si prescinde dall'applicazione della rotazione (v. anche art. 49 del D.lgs 36/2023);

ritenuto giustificato quindi incaricare l'ufficio Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) di Campo Tures con la progettazione, direzione dei lavori e contabilità concernente la realizzazione di due fermate dell'autobus nel territorio comunale di San Lorenzo di Sebato;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla
regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *MMKQCd7VdNyl4UYn8yHLzE7oHRUNoxQ5TxmUL4V5xFY=*;

in ordine alla
regolarità contabile:

Positivo – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *Z5fWRnE+YwF7QKqTsYirZyJMOEoCEcmVhXqIFomRDko=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

beschließt

la Giunta comunale

der Gemeindeausschuss

delibera

einstimmig bei 4 Anwesenden und Abstimmenden

ad unanimità di voti su 4 presenti e votanti

- 1) das Büro Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) aus Sand in Taufers gemäß Angebot vom 03.09.2026 zum Pauschalbetrag in Höhe von 4.000,00 Euro, zuzüglich 5% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt., mit der Projektierung, Bauleitung und Abrechnung betreffend die Errichtung von zwei Bushaltestellen im Gemeindegebiet von St. Lorenzen zu beauftragen;
- 2) nach festgestellter ordnungsgemäßer Ausführung des Auftrages, sowie nach Vorlage der entsprechenden MwSt.-Rechnung, diese zu liquidieren und auszuzahlen;
- 3) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

- 1) di incaricare l'ufficio Technisches Büro Gaisler (Geom. Werner Gaisler) di Campo Tures in base all'offerta del 03/09/2026 con la progettazione, direzione dei lavori e contabilità concernente la realizzazione di due fermate dell'autobus nel territorio comunale di San Lorenzo di Sebato dell'importo forfettario di 4.000,00 Euro, più il 5% di contributo previdenziale e il 22% d'Iva;
- 2) di liquidare e pagare l'importo suddetto su avvenuta regolare esecuzione dell'incarico e anche previa presentazione della fattura d'Iva;
- 3) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Strassenwesen - Ankauf, Bau und Instandhaltung von unbeweglichen Gütern		Viabilità - Acquisto, costruzione e manutenzione immobili	
Kontenplan	10052.02.10900	Piano finanziario	
Artikel	1	Articolo	
Jahr	2026	Anno	
Gesamtsumme	5.124,00 €	Totale	

CIG: BCE6E4B5A1

CUP: ---

- 4) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

- 4) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale